

# **Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 1 Gorffennaf 2013**

## **Answers to the Written Assembly Questions for answer on 1 July 2013**

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.  
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] *yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.*

[W] *yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.*

### **Cynnwys Contents**

- 2 Cwestiynau i'r Prif Weinidog  
Questions to the First Minister
- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Diwylliant a Chwaraeon  
Questions to the Minister for Culture and Sport
- 3 Cwestiynau i'r Gweinidog Cymunedau a Threchu Tlodi  
Questions to the Minister for Communities and Tackling Poverty
- 3 Cwestiynau i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth  
Questions to the Minister for Economy, Science and Transport
- 4 Cwestiynau i'r Gweinidog Cyllid  
Questions to the Minister for Finance
- 6 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol  
Questions to the Minister for Health and Social Services

***Gofyn i Brif Weinidog Cymru  
To ask the First Minister***

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** A wnaiff y Prif Weinidog roi manylion unrhyw gamau a gymerir gan Lywodraeth Cymru i hyrwyddo dealltwriaeth y cyhoedd o ddatganoli yng Nghymru ar lefel y DU ac ym mhob un o'r rhanbarthau datganoledig? (WAQ64978)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Will the first Minister detail any steps being taken by the Welsh Government to promote public understanding of devolution in Wales at both a UK level and within each of the devolved regions? (WAQ64978)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Gorffennaf 2013  
Answer received for publication on 02 July 2013***

**The First Minister (Carwyn Jones):** I do not recognise the term "devolved regions" The Welsh Government promotes public understanding of devolution in Wales through a range of sources, including publication of information on its policies and programmes, Ministerial speeches and exhibitions at national events.

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** Wrth ystyried polisïau'r Llywodraeth, pa ystyriaeth a roddir gan Lywodraeth Cymru i'r effaith y gallai polisi ei gael ar les dinasyddion Cymru, a sut y caiff hyn ei fesur? (WAQ64983)

**Darren Millar (Clwyd West):** When considering Government policies, what consideration does the Welsh Government give to the impact a policy could have on the wellbeing of Welsh citizens, and how is this measured? (WAQ64983)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Gorffennaf 2013  
Answer received for publication on 02 July 2013***

**The First Minister:** In considering the expected impacts of a policy, we aim to make a balanced assessment of the long-term economic, environmental and social implications for the people and communities of Wales. These will include the main determinants of people's wellbeing. Statutorily-required assessments of specific impacts, for instance impacts on equality, contribute to the overall picture.

Our Programme for Government Annual Report includes a wide range of information that helps people to gauge the success of our policies. We are planning to draw key indicators together to provide a high-level picture of wellbeing in Wales. The National Survey for Wales was commissioned to provide robust information on people's wellbeing, and on their views of public services. The first full year's results were published on 30 May 2013.

***Gofyn i'r Gweinidog Diwylliant a Chwaraeon  
To ask the Minister for Culture and Sport***

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y cysylltiad rhwng gweithgareddau diwylliannol a hamdden â lles cyffredinol dinasyddion Cymru, gan amlinellu pa gamau a gymerir ganddo i hyrwyddo'r cysylltiad hwn? (WAQ64986)

**Darren Millar (Clwyd West):** Will the Minister make a statement on the link between cultural and leisure activities and the general wellbeing of Welsh citizens, and outline what action he is taking to promote this link? (WAQ64986)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 04 Gorffennaf 2013*  
*Answer received for publication on 04 July 2013*

**The Minister for Culture and Sport (John Griffiths):** Culture, sport and outdoor recreation in Wales help to deliver this Government's commitments on key issues such as quality of life, health, poverty and the economy.

Welsh Government strategies and policies and the work of bodies such as Arts Council Wales, Sports Council Wales and National Museum Wales benefit well-being in Wales.

*Gofyn i'r Gweinidog Cymunedau a Threchu Tlodi*  
*To ask the Minister for Communities and Tackling Poverty*

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** Pa ystyriaeth y mae'r Gweinidog wedi'i rhoi i ddefnyddio Mynegai Lles wrth wneud penderfyniadau polisi? (WAQ64987)

**Darren Millar (Clwyd West):** What consideration has the Minister given to the use of an Index of Wellbeing when making policy decisions? (WAQ64987)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 01 Gorffennaf 2013*  
*Answer received for publication on 01 July 2013*

**The Minister for Communities and Tackling Poverty (Jeff Cuthbert):** The National Survey for Wales was commissioned by the Welsh Ministers to provide robust information on people's wellbeing, and on their views of public services. The first full year's results (based on 14,500 interviews carried out in 2012-13) were published on 30 May 2013.

We have no plans to develop an Index of Wellbeing. However, our Programme for Government Annual Report includes a wide range of information that helps people to gauge the success of our policies. We are planning to draw key indicators together to provide a high-level picture of wellbeing in Wales.

*Gofyn i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth*  
*To ask the Minister for Economy, Science and Transport*

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** Yn dilyn WAQ64909, a all y Gweinidog roi dyddiad pryd y bydd yn cyhoeddi'r datganiad? (WAQ64979)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Further to WAQ64909, can the Minister provide a date for when she will issue the statement? (WAQ64979)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 01 Gorffennaf 2013*  
*Answer received for publication on 01 July 2013*

**The Minister for Economy, Science and Transport (Edwina Hart):** The written statement was issued on 27 June.

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** Yn dilyn WAQ64922, a wnaiff y Gweinidog roi ffigurau ar gyfer pob prisiad a dderbyniwyd ar dir yn Sgwâr Callaghan cyn i'r tir gael ei brynu gan Lywodraeth Cymru, a'r cwmnïau a ddarparodd bob prisiad annibynnol? (WAQ64980)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Further to WAQ64922, will the Minister provide figures for each valuation received for the land on Callaghan Square prior to the purchase of the land by the Welsh Government and the companies who provided each independent valuation? (WAQ64980)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 01 Gorffennaf 2013*  
*Answer received for publication on 01 July 2013*

**Edwina Hart:** I refer you to the answer I previously gave under WAQ64922.

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** Yn dilyn WAQ64923, a wnaiff y Gweinidog gadarnhau a fyddai Llywodraeth Cymru wedi bod yn gymwys i dderbyn y taliad gorswm pe byddai'r safle wedi ei werthu i drydydd parti, ac a wnaiff hi ddarparu copi o'r cytundeb gorswm y cyfeirir ato? (WAQ64981)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Further to WAQ64923, will the Minister confirm whether the Welsh Government would have been entitled to the overage payment if the site had been sold to a third party and will she also provide a copy of the overage agreement referred to? (WAQ64981)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 01 Gorffennaf 2013*  
*Answer received for publication on 01 July 2013*

**Edwina Hart:** I refer you to the answer I previously gave under WAQ64923.

### *Gofyn i'r Gweinidog Cyllid* *To ask the Minister for Finance*

**Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru):** A wnaiff y Gweinidog amlinellu'r materion a drafodwyd yn ei chyfarfod diweddar o weinidogion cyllid y gweinyddiaethau datganoledig gyda Phrif Ysgrifennydd y Trysorlys ym Melffast? (WAQ64982)

**Mohammad Asghar (South Wales East):** Will the Minister outline the issues covered in her recent meeting of finance ministers from the devolved administrations with the Chief Secretary to the Treasury in Belfast? (WAQ64982)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Gorffennaf 2013*  
*Answer received for publication on 02 July 2013*

**The Minister for Finance (Jane Hutt):** I had a constructive meeting with the Finance Ministers from the other devolved administrations and the Chief Secretary to the Treasury. We discussed a range of issues impacting on us all, including the Spending Round, the impact of welfare reform and measures we have each taken to stimulate growth and jobs.

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** Yn dilyn yr ateb i WAQ64743, a wnaiff y Gweinidog roi dadansoddiad o ddsbarthiad cyllid canlyniadol i bob awdurdod lleol, gan wneud hynny ar gyfer pob blwyddyn ariannol? (WAQ64988)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Further to the answer to WAQ64743, will the Minister provide a breakdown of the distribution of the consequential funding to each local authority, doing so for each financial year? (WAQ64988)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 01 Gorffennaf 2013*  
*Answer received for publication on 01 July 2013*

**Jane Hutt:** As with all consequentials, the money provided to Wales in relation to council tax freeze in England was not ring-fenced. Welsh Ministers have complete discretion regarding the utilisation of this funding.

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** Yn dilyn yr ateb i WAQ64743, a wnaiff y Gweinidog gadarnhau na dderbyniodd Llywodraeth Cymru gyllid canlyniadol ym mlwyddyn ariannol 2012-13 o ganlyniad i benderfyniad Llywodraeth y DU i rewi treth gyngor yn Lloegr? (WAQ64989)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Further to the answer to WAQ64743, will the Minister confirm that it is the case that the Welsh Government received no consequential funding in the financial year 2012-13 as a result of the UK Government's decision to freeze council tax in England? (WAQ64989)

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** Yn dilyn yr ateb i WAQ64743, a wnaiff y Gweinidog roi dadansoddiad o sut y buddsoddwyd cyllid canlyniadol bob blwyddyn gan Lywodraeth Cymru, gan restru prosiectau a symiau ar gyfer pob blwyddyn ariannol? (WAQ64990)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Further to the answer to WAQ64743, will the Minister provide a breakdown of how each year's consequential was invested by the Welsh Government, listing projects and amounts for each financial year? (WAQ64990)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Gorffennaf 2013*  
*Answer received for publication on 02 July 2013*

**Jane Hutt:** In line with the principles of the devolved settlement and as with other consequentials, the money provided to Wales as a result of the council tax freeze in England was not ring-fenced. Welsh Ministers have complete discretion regarding the utilisation of this funding.

As detailed in my answer to WAQ64743, the Welsh Government received no consequential funding in the financial year 2012-13 as a result of the UK Government's decision to freeze council tax in England. The funding allocated to DCLG by the UK Government in the 2011-12 financial year was earmarked to be carried forward by English Local Authorities to facilitate the freezing of Council Tax in the following year.

We allocated the £38.9m received in 2011-12 to provide for the Economic Stimulus Package, which I announced in November 2011 and allocated funding of £30.67m in 2011-12 and £8.23m in 2012-13. For ease of reference, the following table summarizes that package.

<b>Project/Programme</b>	<b>Amount</b>
<i>Allocations in 2011-12</i>	
Young Recruits Programme	£0.65m
21 <sup>st</sup> Century Schools Programme	£9.26m
Ely Mill Housing Project	£5m
Arbed – Community Energy Saving Programme	£3m
Social Housing	£9.26m
Enterprise Zones	£3.5m

	<b>£30.67m</b>
<b>Allocations in 2012-13</b>	
Young Recruits Programme	£4.23m
Skills Growth Wales	£3m
Ely Mill Housing Project	£1m
	<b>£8.23m</b>
<b>Total</b>	<b>£38.9m</b>

The consequential funding of £12.978m, both for 2013-14 and 2014-15 was added to our revenue DEL following the publication of our Final Budget for 2013-14. As you will be aware, when taken together with other spending decisions made by the UK Government, our Revenue DEL has been reduced by £32m in 2013-14 and £81m in 2014-15.

Any alterations to the plans for these financial years, as published in our Final Budget 2013-14, will be detailed in the appropriate Budget Motions.

***Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol***

***To ask the Minister for Health and Social Services***

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar yr effaith y gall targedau perfformiad iechyd y methwyd â'u cyrraedd eu cael ar les cyffredinol y genedl a pha ystyriaeth a roddir ganddo i hyn wrth reoli perfformiad y GIG? (WAQ64984)

**Darren Millar (Clwyd West):** Will the Minister make a statement on the impact that missed health performance targets can have on the general wellbeing of the nation and what consideration does he give to this when managing NHS performance? (WAQ64984)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 04 Gorffennaf 2013***

***Answer received for publication on 04 July 2013***

**The Minister for Health and Social Services (Mark Drakeford):** The NHS in Wales works hard to ensure all patients are treated in a safe, timely manner and in order of clinical priority. Whilst targets are one measure of performance, all Health Boards also have clinical governance arrangements in place to ensure patient safety remains a key focus.

In the short term, I have made my expectations around patient safety and quality clear to the Chairs and Chief Executives of Health Boards, and NHS performance is a regular agenda item at our monthly meetings.

In the longer term, we need to move away from number based targets as a measure of success and concentrate on looking at patient outcomes. This will provide a significantly better measure of the impact of health services on general wellbeing.

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** Pa ystyriaeth a roddir gan y Gweinidog i effaith ei bolisiau iechyd ar les cymdeithasol ac economaidd pobl Cymru ac a oes ganddo ddull o fesur hyn? (WAQ64985)

**Darren Millar (Clwyd West):** What consideration does the Minister give to the impact of his health policies on the social and economic wellbeing of the people of Wales and does he have a method to measure this? (WAQ64985)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Gorffennaf 2013***

*Answer received for publication on 02 July 2013*

**Mark Drakeford:** In considering the expected impacts of a health policy, we aim to make a balanced assessment of the long-term economic, environmental and social implications for the people and communities of Wales. The assessments include the main determinants of people's well-being. Statutorily required assessments of specific impacts, for instance impacts on equality, are part of the overall assessment.

Our Programme for Government Annual Report includes a wide range of information that helps people to gauge the impact of our health policies. We are planning to draw this information and key indicators together to provide a high-level picture of wellbeing in Wales.

One method used is the National Survey for Wales, which was commissioned by the Welsh Ministers to provide robust information on people's wellbeing, and their views of public services. The first full year's results (based on 14,500 interviews carried out in 2012-13) were published on 30 May. Here is a link to the information:

<http://wales.gov.uk/topics/statistics/headlines/compendia2009/national-survey-wales-2012-13-headline-results/?lang=en>